

# CATEYE STRADA WIRELESS



CYCLOCOMPUTER  
CC-RD310W

**☀️ A kerékpárkomputer használatba vétele előtt olvassa át alaposan a jelen útmutatót, és tartsa meg, mert a jövőben is szüksége lehet rá! Kérjük, látogassa meg weboldalunkat, ott részletes utasításokat és videókat találhat, ill. onnan letöltheti a használati útmutatót.**

## ⚠️ Vigyázat/Figyelem

- Kerékpározás közben ne a kerékpárkomputerre figyeljen! Ügyeljen a biztonságra!
- Megfelelően szerelje fel, majd rendszeresen ellenőrizze a mágnest, az érzékelőt és a kengyelt!
- Ha az elemet véletlenül lenyelné egy gyermek, azonnal forduljon orvoshoz!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputert ne érje huzamosabb ideig közvetlen napfény!
- Ne szerelje szét a kerékpárkomputert!
- Ügyeljen rá, hogy a kerékpárkomputer ne essen le! Ellenkező esetben a kerékpárkomputer működése rendellenessé válhat.
- A keretre felszerelt számítógép használata esetén a kijelző alatt elhelyezkedő három gomb megnyomásával váltsa át a **MODE**-ot (üzemmód). Egyéb zónák erőteljes megnyomása a számítógép rendellenes működéséhez vagy sérüléséhez vezethet.
- A kerékpárkomputer és a kiegészítők tisztításához ne használjon hígítót, benzint és alkoholt!
- Az elhasznált elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki!
- Az LCD-képernyő torzult lehet polarizált napszemüveg használata esetén.

## Vezetékmentes érzékelő

Az érzékelőt úgy terveztük, hogy az max. 60 cm-es távolságból tudjon jeleket fogadni - a potenciális interferencia csökkentése érdekében.

A vezetékmentes érzékelő állítása közben kérjük, vegye figyelembe a következőt:

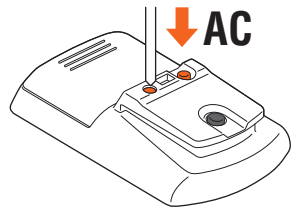
- A jeleket a rendszer nem tudja fogadni, ha az érzékelő és a számítógép közötti távolság túl nagy. Alacsony hőmérsékleten vagy gyengébb elemnél ez a távolság csökken.
- A jeleket a rendszer csak akkor tudja fogadni, ha a számítógép hátoldala az érzékelő felé néz. A következő körülmények interferenciát okozhatnak, ami hibás adatokhoz vezet; ha a számítógép:
  - Túl közel van egy TV-hez, számítógéphez, rádióhoz, motorhoz vagy egy gépkocsiban vagy vonaton van.
  - Túl közel van egy vasúti kereszteződéshez, a sínekhez, TV- vagy radarállomásokhoz.
  - Ha más vezetékmentes eszközt is használ annak közvetlen közelében.



Végezze el az All Clear (Minden törlése) műveletet, ha első alkalommal használja, illetve ha gyári állapotra állítja vissza a készüléket.

## 1 Törölje az összes adatot (inicializálás)

Nyomja meg az **AC** gombot a számítógép hátoldalán.



## 2 Válassza ki a sebesség mértékegységét

Válassza ki a „km/h” vagy „mph” opciót.

**MODE** km/h ↔ mph



**MENU** Beállítások mentése



## 3 Adjon meg a kerék kerületét

Adja meg a bicikli első kerekének kerületét mm-ben.

\* Használja a „Keréktápmérő referencia” táblázatot útmutatóként.

**MODE** Növelje az értéket



**MODE** Következő számjegyre lépés (Nyomja le és tartsa lenyomva)

**MENU** Beállítások mentése



## 4 Állítsa be az órát

A **MODE** gomb lenyomása és lenyomva tartása vált az „Idő”, az „Óra” és a „Perc” megjelenítése között ebben a sorrendben.

**MODE** 12h ↔ 24h, vagy növelje az értéket

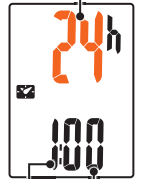


**MODE** Megjelenítési formátum váltása „Hour” (Óra) és „Minute” (Perc) (Nyomja le és tartsa lenyomva)

**MENU** Beállítások mentése (Befejezés)



Óra kijelzési formátuma



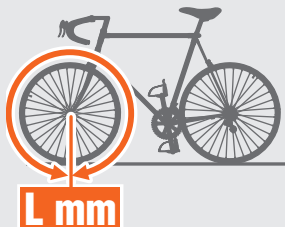
Óra Perc

## Gumiabroncs kerülete

A következőképpen állapíthatja meg a kerék kerületét.

### • Mérje meg a kerék kerületét (L)

Mérje meg a távolságot, amit a kerék egy fordulattal megtesz az Ön terhelése alatt és az abroncsnyomás megfelelő beállítása mellett.



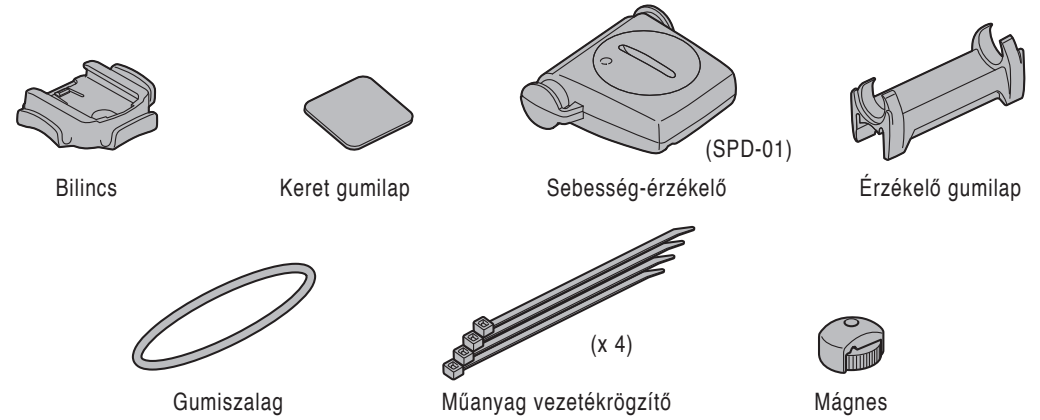
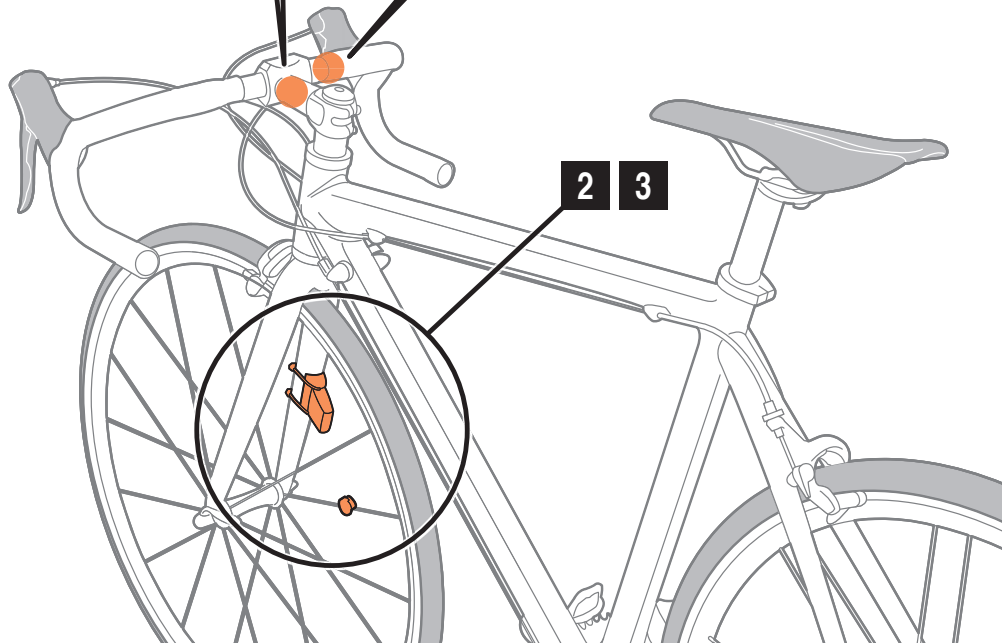
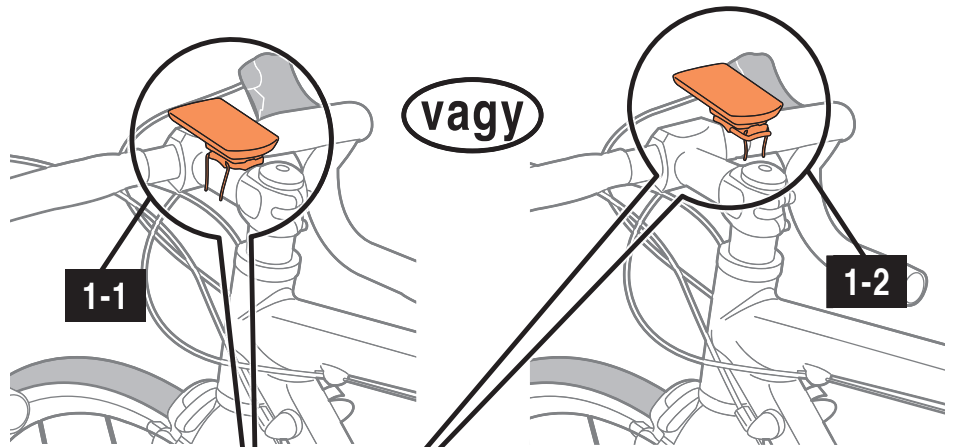
### • Lásd a kerék-kerület hivatkozási táblázatot

\* A gumiabroncs mérete (vagy ETRTO) rendszerint a gumiabroncs oldalán van megadva.

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	47-406	20x1.75	1515	37-559	26x1.40	2005	25-571	650x25C	1952	32-622	700x32C	2155
54-203	12x1.95	940	50-406	20x1.95	1565	40-559	26x1.50	2010		26x1(571)			700C Tubular	2130
40-254	14x1.50	1020	28-451	20x1-1/8	1545	47-559	26x1.75	2023	40-590	650x38A	2125	35-622	700x35C	2168
47-254	14x1.75	1055	37-451	20x1-3/8	1615	50-559	26x1.95	2050	40-584	650x38B	2105	38-622	700x38C	2180
40-305	16x1.50	1185	37-501	22x1-3/8	1770	54-559	26x2.10	2068	25-630	27x1(630)	2145	40-622	700x40C	2200
47-305	16x1.75	1195	40-501	22x1-1/2	1785	57-559	26x2.125	2070	28-630	27x1-1/8	2155	42-622	700x42C	2224
54-305	16x2.00	1245	47-507	24x1.75	1890	58-559	26x2.35	2083	32-630	27x1-1/4	2161	44-622	700x44C	2235
28-349	16x1-1/8	1290	50-507	24x2.00	1925	75-559	26x3.00	2170	37-630	27x1-3/8	2169	45-622	700x45C	2242
37-349	16x1-3/8	1300	54-507	24x2.125	1965	28-590	26x1-1/8	1970	18-622	700x18C	2070	47-622	700x47C	2268
32-369	17x1-1/4(369)	1340	25-520	24x1(520)	1753	37-590	26x1-3/8	2068	19-622	700x19C	2080	54-622	29x2.1	2288
40-355	18x1.50	1340		24x3/4 Tubular	1785	37-584	26x1-1/2	2100	20-622	700x20C	2086	60-622	29x2.3	2326
47-355	18x1.75	1350	28-540	24x1-1/8	1795		650C Tubular	1920	<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>			
32-406	20x1.25	1450	32-540	24x1-1/4	1905		26x7/8		25-622	700x25C	2105			
35-406	20x1.35	1460	25-559	26x1(559)	1913	20-571	650x20C	1938	28-622	700x28C	2136			
40-406	20x1.50	1490	32-559	26x1.25	1950	23-571	650x23C	1944	30-622	700x30C	2146			

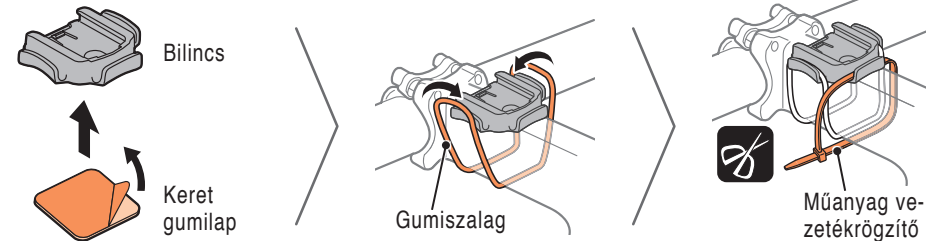
Lásd a gyors útmutatót, amelyben megtekintheti a készülék telepítésének részleteit a videóban.

<http://www.cateye.com/en/products/detail/CC-RD310W/manual/>



## Tartókeret rögzítése a kormányfejre, vagy a kormányrúdra

### 1-1 A konzol szárra történő szerelése esetén



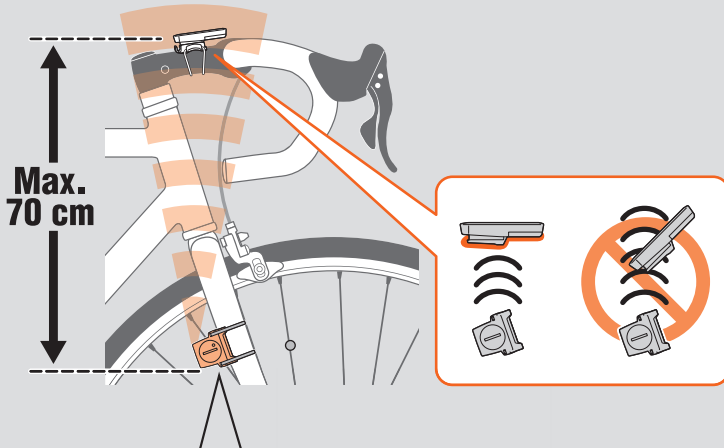
\* Nejlon kábelkötő segítségével rögzítse szilárdan.

### 1-2 A konzol kormányra történő szerelése esetén

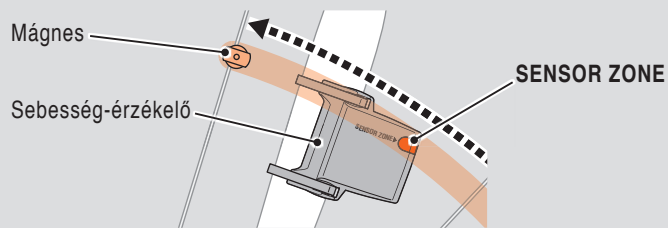


**Az érzékelőt és mágnt olyan helyre rögzítse, ahol az alábbi feltételek teljesülnek.**

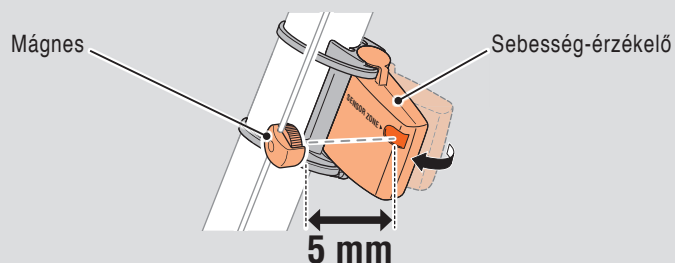
**A** A számítógép és az érzékelő közötti távolság legyen az adatátviteli hosszon belül, a számítógép hátoldala nézzen lefele.



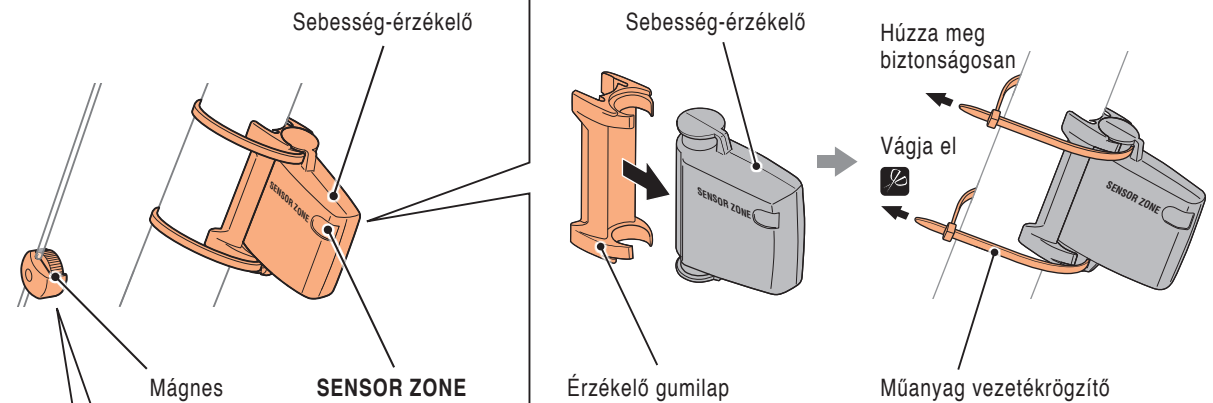
**B** A mágnes az érzékelő zónán halad át.



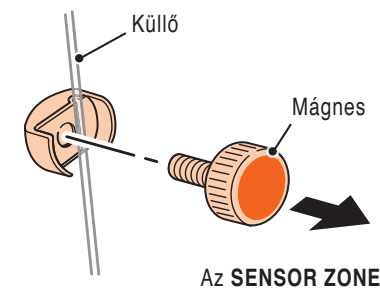
**C** Az érzékelő és a mágnes közti rés legfeljebb 5 mm.



## 2 Szerelje fel az érzékelőt és a mágnt

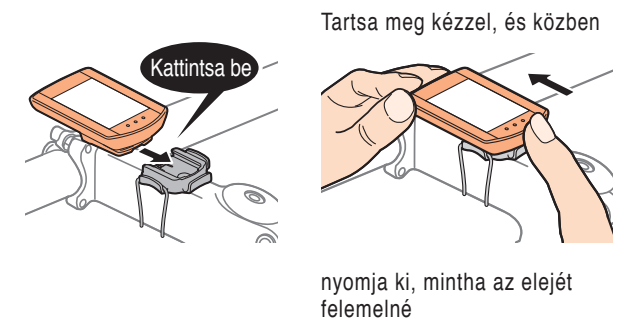


\* Helyezze az érzékelőt az elülső villa fölé, amennyire csak lehet.



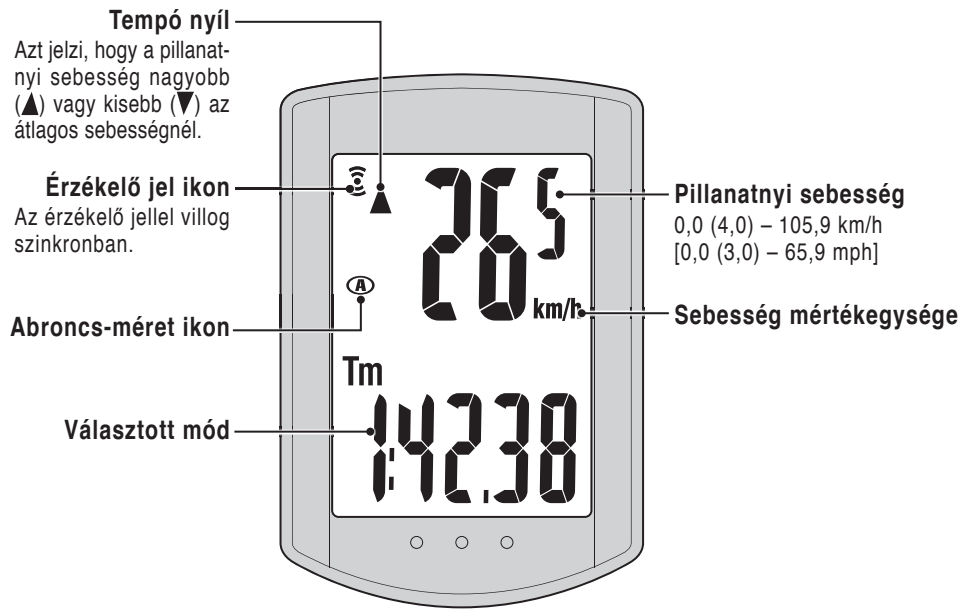
\* A mágnes a küllőn bárhová felszerelhető, amennyiben a fenti felszerelési feltételek teljesülnek.

## 3 Számítógép eltávolítása/felszerelése

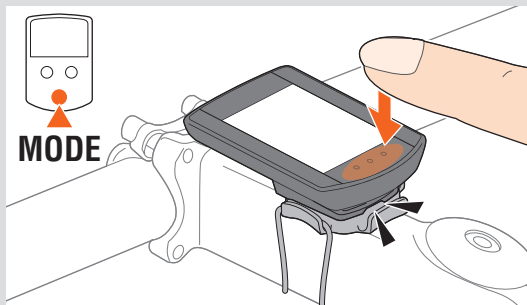


## Elhelyezés és tesztelés

Állítsa be az érzékelő mágnesét, hogy teljesüljenek az **A**, **B**, **C** feltételei, majd ellenőrizze működésüket az első kerék lassú forgatásával.



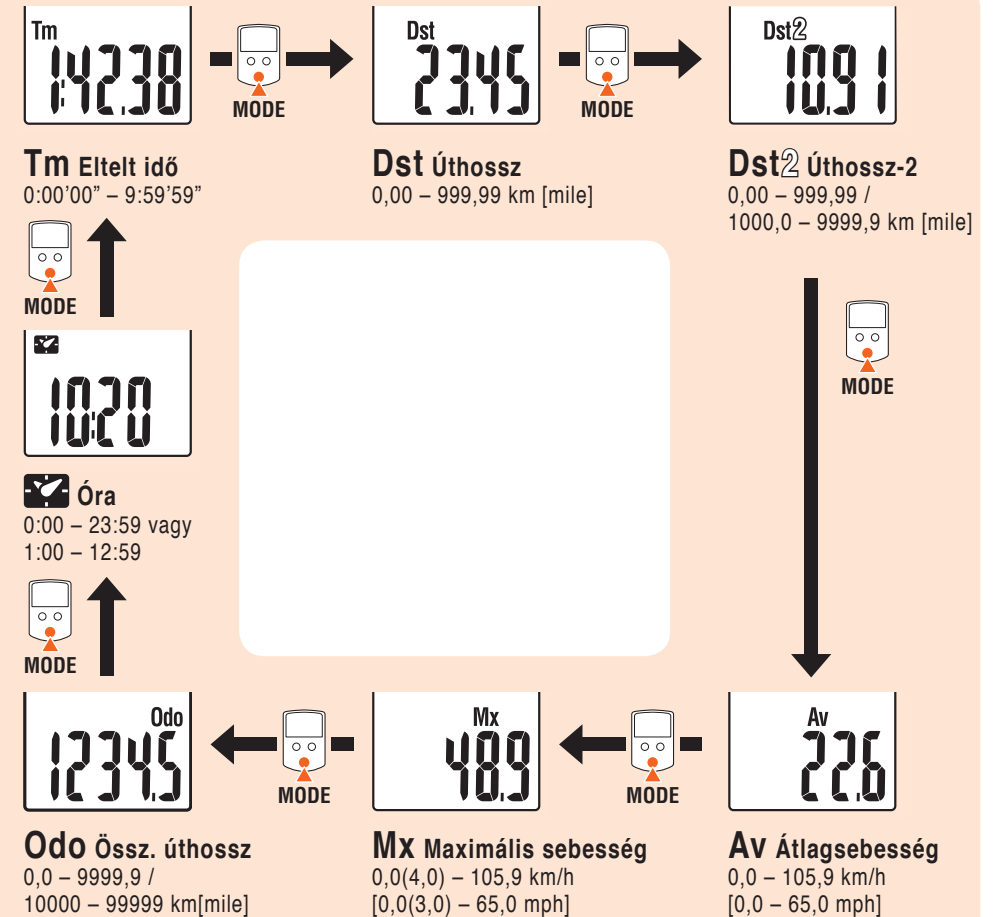
## MODE működtetése a számítógépnek a tartókeretre szerelt állapotában



Miután a számítógépet a konzolra helyezte, a pontosított rész megnyomásával aktiválja a **MODE** gombot.

## Számítógépfunkció váltása

A **MODE** gomb megnyomásával az alul látható adatok között vált az alábbi ábrán látható sorrendben.



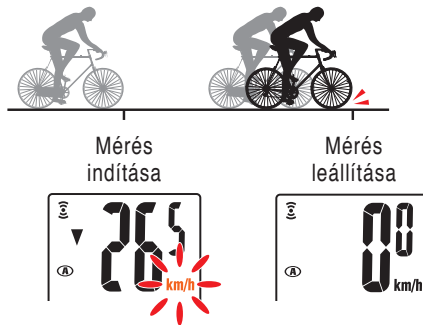
A mérési képernyőn a **MENU** gomb megnyomásával átválthat a menüképernyőre. A menüképernyőn módosíthatók a különböző beállítások.

\* Ha a **Tm** (Idő) eléri a 27 órát vagy a **Dst** (Távolság) meghaladja a 999,99 km-ert, akkor az **.E** (Hiba) jelenik meg. Ilyenkor resetelje az adatokat.

Ugrás a "Számítógép beállítások módosítása [Menü képernyő]" elemre (7. oldal)

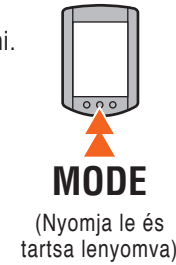
## Mérés elindítása/leállítása

A mérés a bicikli elindulásakor automatikusan elindul.  
A sebesség mértékegysége (**km/h** vagy **mph**) a mérés közben villog.



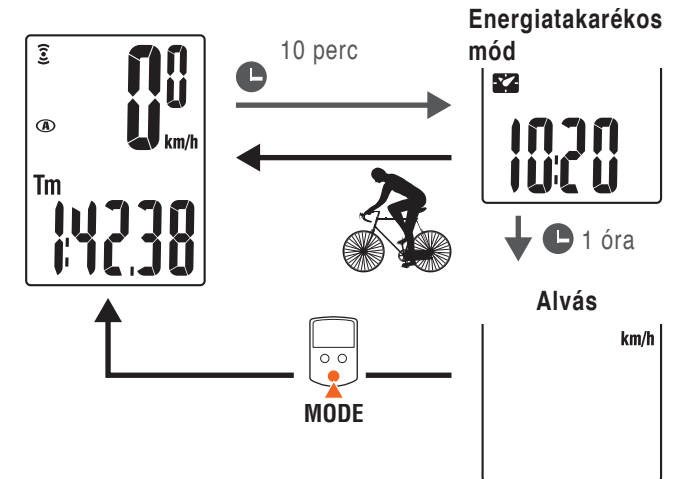
## Adatok resetelése

Ha a **Dst2**-től eltérő adatok láthatók, a **MODE** gomb nyomva tartásával a mérési adatok 0-ra állíthatók.  
Ha **Dst2** látható, a **MODE** gomb nyomva tartásával csak a **Dst2** értéke tér vissza 0-ra.  
Az összes úthosszt (**Odo**) nem lehet resetelni.



## Energiatakarékos mód

Ha a számítógép 10 percig nem kap jelet, akkor aktiválja az energiatakarékos módot, és csak az órát jeleníti meg.  
Ha megnyomja a **MODE** gombot, vagy a számítógép jelet kap az érzékelőtől, akkor a mérés képernyő jelenik meg.



Ha az energiatakarékos módban 60 perc telik el minden esemény nélkül, akkor a rendszer csak a sebesség mértékegységét jeleníti meg a kijelzőn. A kijelzőnél nyomja meg a **MODE** gombot, hogy visszaváltson a mérés képernyőre.



**Mérési képernyő**



A mérési képernyőn a **MENU** gomb megnyomásával átválthat a menüképernyőre. A menüképernyőn módosíthatók a különböző beállítások.



Beállítások módosítása



**MODE**  
(Nyomja le és tartsa lenyomva)

Ha a módosítani kívánt menü látható, a **MODE** gomb nyomva tartásával különféle beállítások módosíthatók a leírt gombműveletekkel.

Beállítások mentése

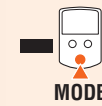


- \* A módosítások elvégzését követően ne feledje eltárolni az új beállításokat a **MENU** gomb megnyomásával.
- \* Ha a menüképernyőn 1 percig nem végez semmilyen műveletet, akkor a rendszer visszatér a mérési képernyőre, és az esetlegesen elvégzett módosításokat elveti.

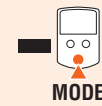
## A menüképernyő áttekintése



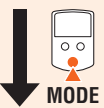
A/B kerület váltása



Kerékkerület beállítása



Óra beállítása



Funkció beállítása

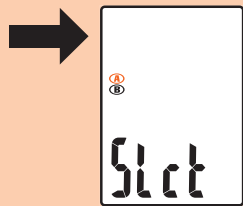


Teljes távolság megadása



Mértékegység kiválasztása

A „Mértékegység kiválasztása” lépéstől



### A/B kerület váltása

A használni kívánt abroncs (A) (B) választható.

Beállítások módosítása



**MODE**  
(Nyomja le és tartsa lenyomva)



(A) ↔ (B) Váltás

Beállítások mentése



### Kerékkerület beállítása

Állítsa be a kerék kerületét.

Beállítások módosítása



**MODE**  
(Nyomja le és tartsa lenyomva)



Következő számjegyre lépés



**MODE**  
(Nyomja le és tartsa lenyomva)

Növelje az értéket



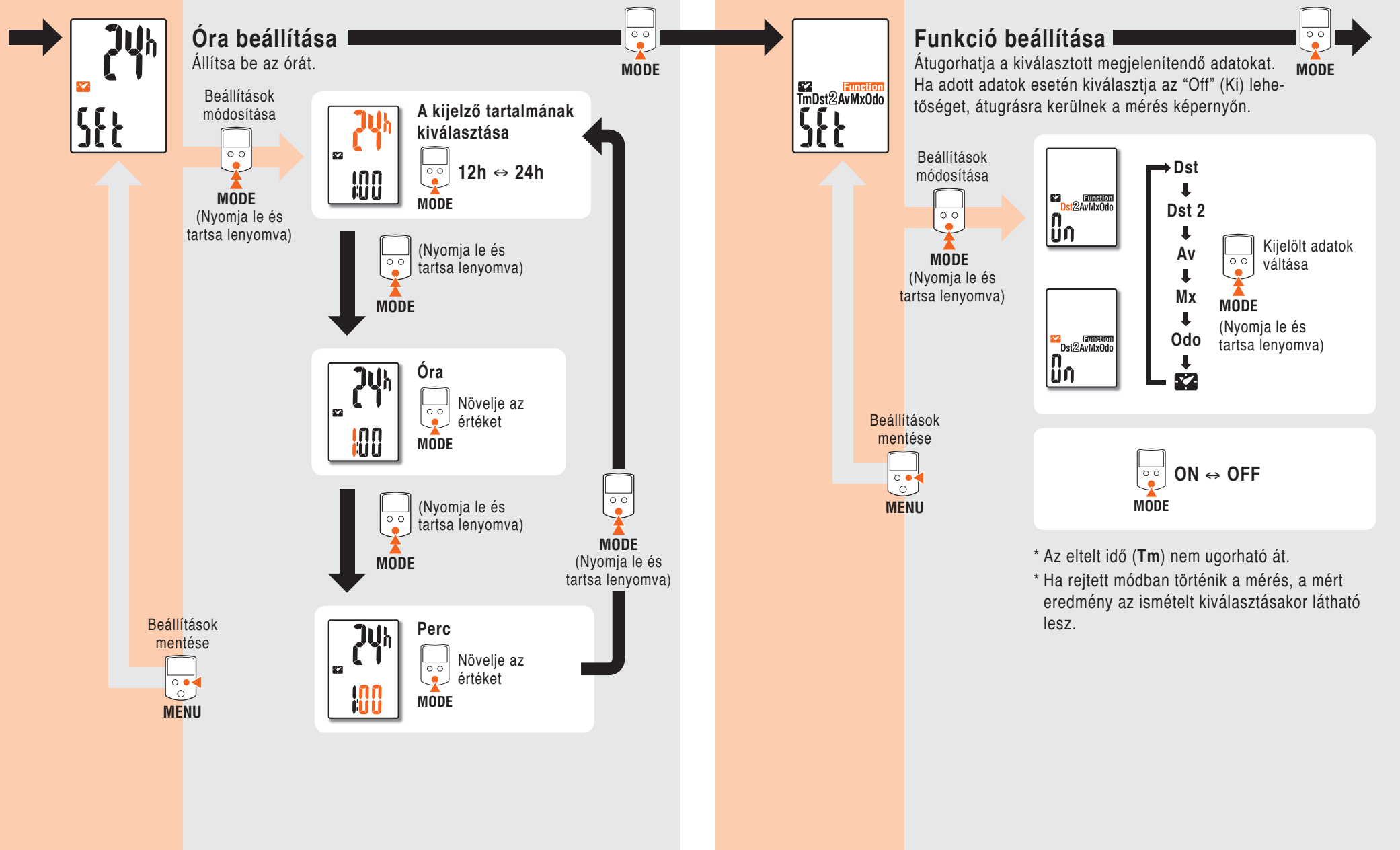
Beállítások mentése



A „Óra beállítása” lépésig

A „Kerékkerület beállítása” lépéstől

A „Teljes távolság megadása” lépéstől

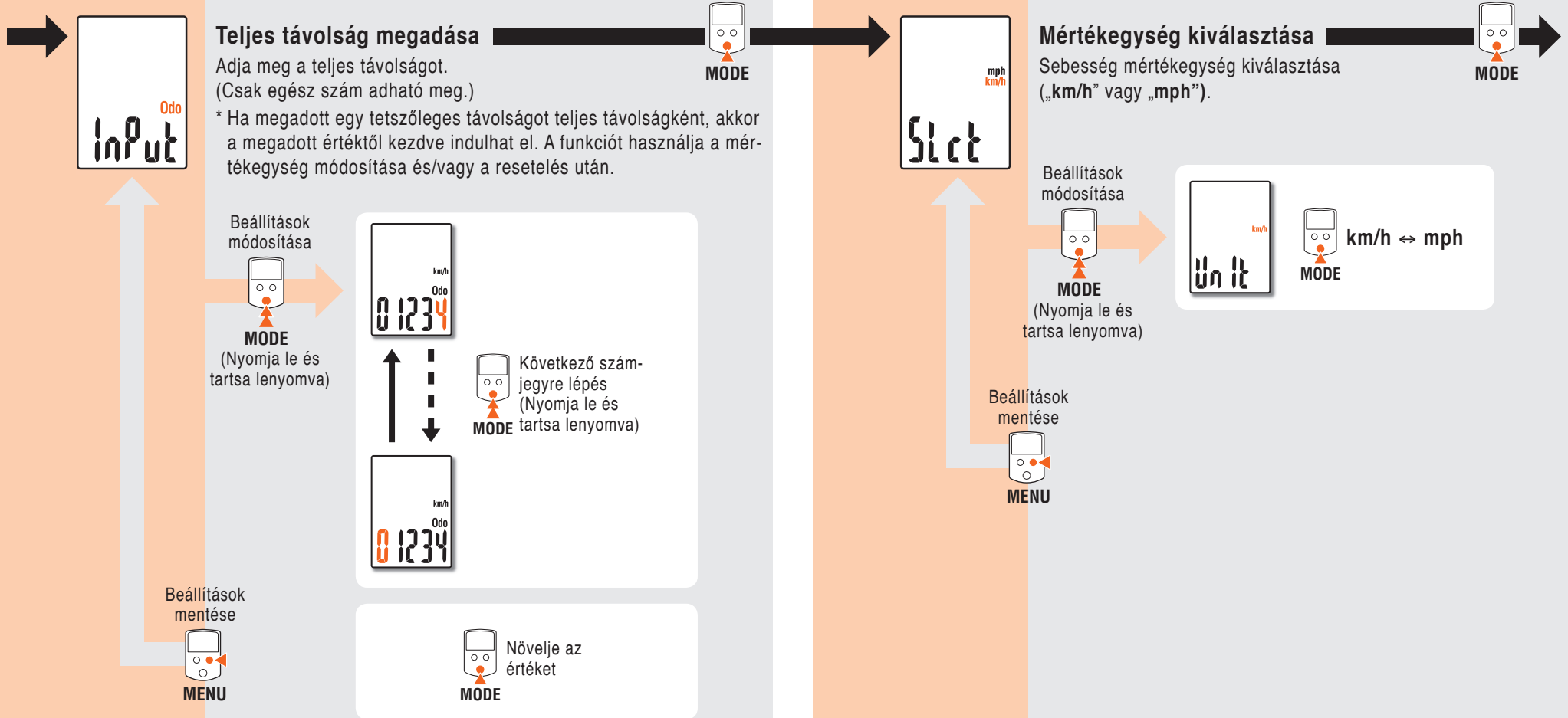


\* Az eltelt idő (Tm) nem ugorható át.  
\* Ha rejtett módban történik a mérés, a mért eredmény az ismételt kiválasztásakor látható lesz.



A „Funkció beállítása” lépéstől

A „A/B kerület váltása” lépéstől



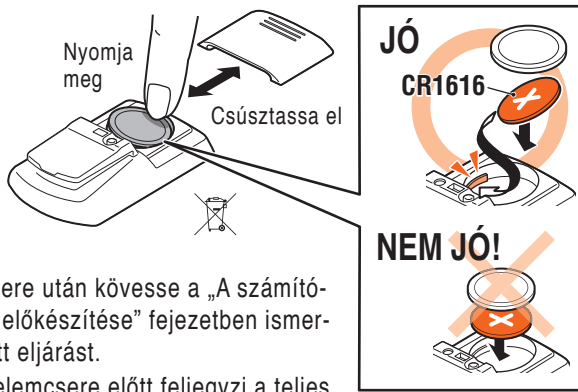
## Karbantartás

A számítógép és a tartozékok tisztításához használjon higított, semleges oldószert és egy puha rongyot, majd törölje le a terméket egy száraz ronggyal.

## Ez elem cseréje

### Számítógép

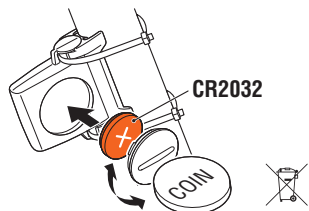
Ha a kijelző homályossá válik, akkor cserélje le az elemet. Tegyen be egy új lítium elemet (CR1616); annak a (+) oldala nézzen felfelé.



- \* A csere után kövesse a „A számítógép előkészítése” fejezetben ismertetett eljárást.
- \* Ha elemcsere előtt feljegyzni a teljes távolságot, az elemcserét követően manuálisan bevitt teljes távolság figyelembe vételével indulhat.

### Sebesség-érzékelő

Ha a sebesség a megfelelő beállítás után sem látható, akkor cserélje az elemet. Helyezzen be új lítium elemeket (CR2032) a (+) jellel felfelé, majd szorosan zárja le az elemfedelet.



- \* A csere után ellenőrizze az érzékelő és a mágnes helyzetét.

## Hibaelhárítás

**Az érzékelő-jel ikon nem villog (a sebesség nem látható). (Vigye a számítógépet közelebb az érzékelőhöz és forgassa meg az első kereket. Ha az érzékelő-jel ikon most villog, akkor a problémát az átviteli távolság okozza - az elem lemerülése miatt, ez nem utal hibára.)**

Ellenőrizze, hogy az érzékelő és a mágnes közötti távolság nem túl nagy-e? (Távolság: legyen 5 mm-nél kisebb)  
Ellenőrizze, hogy a mágnes az érzékelőzónán megfelelően halad-e át.

Módosítsa a mágnes és az érzékelő helyzetét.

A számítógépet a megfelelő szögben telepítette?

A számítógép hátoldalának az érzékelő felé kell néznie.

Ellenőrizze a számítógép és az érzékelő megfelelő távolságát. (Távolság: legyen 20 ... 60 cm között)

Telepítse az érzékelőt a megadott tartományban.

A számítógép vagy az érzékelő eleme lemerült?

\* Télen az elem hamarabb merül le.  
Ha a számítógép csak akkor reagál, ha közel van az érzékelőhöz, elképzelhető, hogy gyengék az elemek.

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

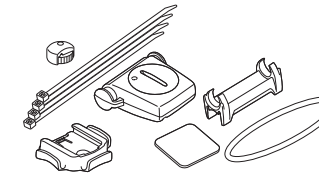
**A gomb megnyomására semmi sem történik.**

Cserélje le az elemeket újra, ehhez kövesse „Ez elem cseréje” c. fejezetben ismertetett eljárást.

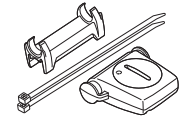
**Nem megfelelő adat jelenik meg.**

Töröljön mindent a „A számítógép előkészítése” c. fejezetben ismertetett eljárásnak megfelelően.  
Az összes mért adat törlődik.

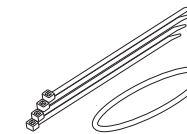
## Alaptartozékok



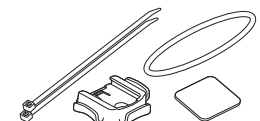
**1603894**  
Alkatrészek



**1602196**  
Sebesség-érzékelő  
(SPD-01)



**1603895**  
Gumiszalag / Műanyag vezeték-  
rögzítő



**1603892**  
Bilincs készlet



**1699691N**  
Kerékmágnes

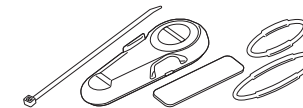


**1603850**  
Lítiumelem  
CR1616

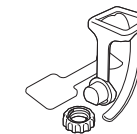


**1665150**  
Lítiumelem  
CR2032

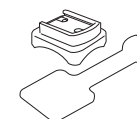
## Opcionális tartozékok



**1603891**  
Sebesség-érzékelő  
(SPD-02)



**1600280N**  
Keretpánt  
(FlexTight™)  
\* Készletként használandó ezzel:  
1602193



**1602193**  
Bilincs  
(FlexTight™-hoz)  
\* Készletként használandó ezzel:  
1600280N

**Műszaki adatok**

Elem / Elem élettartama	Számítógép: Lítiumos elem (CR1616) x 1 / kb. 1 év (ha a számítógépet napi 1 órát használja naponként; az elem élettartama a használat függvényében változik.)
	Érzékelő: Lítiumos elem (CR2032) x 1 / kb. 10000 km-es (6250 mérföldes) távolságra

\* A megadott átlagértékek 20 °C alatti hőmérsékleten, és 60 cm-es számítógép-érzékelő távolságra érvényesek.

\* A gyárban beszerelt elem élettartama a fent megadottnál rövidebb lehet.

Vezérlő	4 bit-es 1 chip-es mikro-kerékpárkomputer (kristályvezérelt oszcillátor)
Kijelző	Folyadékkristályos kijelző (LCD)
Érzékelő	Érintkezésmentes mágneses érzékelő
Átviteli távolság	20 és 60 cm között
Kerékkerület-tartomány	0100 mm - 3999 mm (Kezdőérték: A = 2096 mm, B = 2096 mm)
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0 °C - 40 °C (Ez a termék nem fog megfelelően működni az üzemi hőmérsékleti tartomány túllépése esetén. Lassú reakció, illetve alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékletnél fekete kijelző fordulhat elő.)
Méret/tömeg	Számítógép: 47 x 32 x 12,5 mm / 12 g Érzékelő: 41,5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* A konstrukció és a műszaki adatok külön értesítés nélkül változhatnak.

**Korlátozott garancia**

**2 év csak a számítógépre/érzékelőre (a tartozékokra és az elemekre nem vonatkozik)**

Ha normál használat közben probléma merül fel, a kerékpárkomputer alkatrészét meg kell javítani vagy ki kell cserélni (ingyenes). A szolgáltatást csak a CatEye Co., Ltd végezheti el. A terméket a visszajuttatáshoz gondosan csomagolja be, és mellékelje a garanciajegyet a javítási utasítással együtt. A garanciajegyre jegyezze fel a nevét és lakcímét. A biztosítás, a kezelés és a szállítás költségét a javítást igénylő személynek kell viselnie.

**CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

**[For US Customers]**

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com